

Chambre des Représentants

SESSION 1972-1973.

26 OCTOBRE 1972

PROJET DE LOI

portant approbation de la convention du 9 mai 1968 entre l'Etat et la Société nationale de Crédit à l'Industrie et de son avenant du 24 mars 1969, relatifs à l'octroi de crédits aux entreprises en difficulté.

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT (1).

Article 1.

Sont approuvés la convention du 9 mai 1968 entre l'Etat et la Société nationale de Crédit à l'Industrie, relative à l'octroi de crédits aux entreprises en difficulté, ainsi que l'avenant intervenu le 24 mars 1969 dont les textes sont repris en annexe (2).

Art. 2.

Le Ministre des Finances est autorisé à ordonnancer à charge de l'article 600.1.A. du titre IV, section particulière du budget de son département, les dépenses résultant de l'application de la convention précitée.

Bruxelles, le 25 octobre 1972.

Le Président du Sénat,

E. VAN BOGAERT.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

A. DUA,
A. VERDIN-LEENAERS.

(1) Voir :

Documents du Sénat :

340 (1971-1972) : *Projet de loi.*
471 (1971-1972) : *Rapport.*

Annales du Sénat :

24 et 25 octobre 1972.

(2) Ces textes sont annexés au Document n° 340 (1971-1972) du Sénat.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1972-1973.

26 OKTOBER 1972

WETSONTWERP

houdende goedkeuring van de overeenkomst van 9 mei 1968 tussen de Staat en de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid en van haar aanhangsel van 24 maart 1969 inzake de toekenning van kredieten aan ondernemingen die in moeilijkheden verkeren.

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1).

Artikel 1.

Worden goedgekeurd de overeenkomst van 9 mei 1968 tussen de Staat en de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid inzake de toekenning van kredieten aan ondernemingen die in moeilijkheid verkeren alsmede haar aanhangsel opgemaakt op 24 maart 1969 waarvan de teksten in bijlage hernomen worden (2).

Art. 2.

De Minister van Financiën wordt gemachtigd de uitgaven voortvloeiend uit de genoemde overeenkomst te ordonnanceren ten laste van artikel 600.1.A. van titel IV, afzonderlijke sectie van de begroting van zijn departement.

Brussel, 25 oktober 1972.

De Voorzitter van de Senaat,

(1) Zie :

Stukken van de Senaat :

340 (1971-1972) : *Wetsontwerp.*
471 (1971-1972) : *Verslag.*

Handelingen van de Senaat :

24 en 25 oktober 1972.

(2) Deze teksten zijn aan Stuk n° 330 (1971-1972) van de Senaat toegevoegd.